

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 23.
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgönycím: Közlöny, Arad

Teleonszám

Szerkesztőség és kiadóhivatal

15L

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF.

ELOFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	600 Lej.
Fél évre	300 Lej.
Negyed évre	150 Lej.
Havonta	50 Lej.

Hirdetések díjazásá szerint.
Megjelenik naponta reggel.Egyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Bucurestiben 50 baniva
több.

Három konferencia

Három rendkívül fontos tárgyalás jelzi a konszolidálódó román külpolitika mind szélesebbé váló útját. Bucurestiben teljes sikerrel fejeződtek be a román—magyar tárgyalások, a melyek a két szomszédos ország egymásközi viszonyát kimélyítik. A bucuresti konferencia befejeztével egyidejűleg kezdődtek meg a bécsi román—orosz tárgyalások, amelyeken a sok függő ügyet kell tisztázni a két államnak. Ugyancsak Bécsben folynak a román—osztrák tárgyalások is, mert Romániának érdeke, hogy az osztrák köztársasággal erős kereskedelmi és gazdasági egyezményeket kössön. A három nemzetközi tárgyalásról szóló eredeti tudósításunk a következő:

Befejeződtek a román—magyar tárgyalások.

Bucurestiből jelentik: A román—magyar tárgyalások tegnap befejeződtek. A megállapodásokat tizenhat különböző konvencióba foglalták, amelyek között helyet foglal a két állam polgárainak kölcsönös adósságaira vonatkozó intézkedés, a jelzálogkölcsönök, a közalapítványok, a bírói kiszolgáltatások és a biztosító társaságok kérdésének rendezése. A konvenciók aláírása ma délután a külügyminiszteriumban Duca külügyminiszter elnöklése alatt tartandó plenáris ülésen fog megtörténni. Bucurestiből a magyar delegáció tagjai Belgrádba utaznak, ahol hasonló tárgyalásokat kezdenek a jugoszláv kormány megbízottjaival. A jugoszláviával kötendő egyezmény alapját a bucuresti megállapodások fogják képezni. Említésre méltó, hogy az utódállamok közül Románia az első, amellyel Magyarország sikertült megegyezést kötött. A Csehszlovákiával több mint egy esztendeje megkezdődött tárgyalások még nem vezettek eredményre.

A bécsi román—orosz konferencia ünnepélyes megnyitása.

Bécsből jelentik: A román—orosz konferenciát csütörtök délután három órakor ünnepélyesen megnyitották, az osztrák tartományi kormányosság történelmi nevezetességű palotájában. A megnyitó ülésen a két delegáció minden tagja megjelent. Grünberger osztrák külügyminiszter francia nyelvű beszédében üdvözölte a konferencia tagjait és örömet fejezte ki afellett, hogy a nagyjelentőségű tárgyalások színhelyéül Bécsöt választották. Az osztrák kormány és az osztrák nép őszinte sikert kíván a tárgyalásokhoz. Az osztrák külügyminiszter üdvözlő szavaira Kresztinski, az orosz delegáció vezetője orosz nyelven válaszolt. A beszédet Ustinov orosz delegátus tolmácsolta francia nyelven. Kresztinski köszönetét fejezte ki az osztrák kormány meleg vendégszeretetéért és az orosz delegáció nevében azon

óhajának adott kifejezést, hogy a konferencia sikerrel fejeződjék be. Rascanu, a román delegáció vezetője szintén köszönetét tolmácsolta az osztrák kormánynak. Majd hangoztatta, hogy a román delegáció a legjobb intenciókkal jött Bécsbe. Az ülés befejezése előtt, Grünberger külügyminiszter közvetítésével megtörtént a meghatalmazások kölcsönös kicserélése. Ezzel az ülés véget ért. Az első érdemleges tárgyalások pénteken délután három órakor kezdődnek.

Francia—olasz katonai egyezmény

(Foch intervenciója Románia érdekében.)

Berlinből táviratozzák: A Berliner Tageblatt jelentti Rómából, hogy Foch francia tábornagy Barere francia nagykövet kíséretében megbeszélésen volt Mussolini olasz miniszterelnökkel. Diplomáciai körökben az a vélemény, hogy Fochnak az a megbízatása, hogy a

Róma és Bucuresti között

Román—osztrák konferencia.

Bucurestiből jelentik: Tegnap kezdődött meg Bécsben a román—osztrák konferencia Grünberger osztrák külügyminiszter elnöklése alatt. Grünberger megnyitó beszédében hangoztatta, hogy Seypel osztrák kancellár legutóbbi bucuresti tárgyalásai alkalmával egyes kérdések függőben maradtak, amelyek ezen a konferencián kerülnek rendezésre. Ezután a konferencia tagjai négy albizottságot alakítottak, melyek nyomban megkezdtek a tanácskozásokat.

teszültséget enyhítse és lehetőség szerint a román—orosz konfliktust akadályozza meg.

Állítólag Foch közölte volna Mussolinival, hogy Franciaország nem akadályozza meg Olaszország földközi tengeri törekvéseit. Fochot valószínűleg holnap fogadja a király.

Tömörülnek az ellenzéki pártok.

(Averescuék és a parasztpárt fuziója. — Egy aradmegyei földosztás kritikája a Kamarában.)

Bucurestiből táviratozzák: A szenátus tegnapi ülésén Anghelescu közoktatásügyi miniszter bejelentette az iparoktatási törvény módosításáról szóló javaslatot. Balázs Ernő kéri a kormányt, hogy a volt osztrák—magyar tisztviselők ügyének rendezését véggyelki tárgyalás alá. Ezután több kisebb jelentőségű törvényjavaslat letárgyalása után az ülés véget ért.

Bucurestiből táviratozzák: A Kamara ülésén Georgescu dulceai képviselő megismétli a tegnapi ülésen Constantinescu földmivelésügyi miniszter ellen felhozott vádakat. Aslan kéri a kormányt, hogy tegyen intézkedést a fővárosban tapasztalható huszdrágaság letörésére. Julian kéri a Ház elnökét, interveniáljon a kormány tagjainál, hogy feleljenek a hozzájuk intézett kérdésekre és interpellációkra. Barleanu panaszt emel az Arad melletti Samlean (Szentleányfalva) község körül befejezett földosztás munkák ügyében, amelyeknél kétszáz katasztrális holddal károsították meg a parasztságot. Pop képviselő bejelent, hogy a ploesti prefektúrán és városházán nagy visszaélések történtek. Kéri a vizsgálat megindítását. Ezután a prahoval kerület liberális képviselője akart beszélni, de az ellenzék nem engedte szóhoz jutni. Jacobescu, a hadiözegek és árva szomorú sorsát tárja fel és megállapítja, hogy a kormány közömbösen halad a

hadiárva és özvegyek nyomora mellett.

Bucurestiből táviratozzák: A Dimineata közlése szerint a Kamara folyosóján tegnap mint befejezett tényről beszéltek arról, hogy Averescu és a parasztpárt között létrejött a megegyezés, a melynek részletei még nem kerültek nyilvánosságra. A nemzeti párt és a Jorga párt közötti fuziónak még vannak akadályai, mert a Jorga párt egyes kikötései ellenében állnak a nemzeti párt erdélyi szervezetének tradíciójával. A legközelebbi napok mindenesetre meghozzák az ellenzéki harcmező teljes tisztulását.

Bucurestiből táviratozzák: Az állambiztonsági hivatal nagyarányú anarchista összeesküvést fedezett fel Chisemenben. A nyomozás megállapította, hogy a szervezetnek több besszarábiai városban volt fiókja. A legközelebbi órákban számos letartóztatás várható.

A német moratórium.

(Németország új fizetési feltételei.)

Párisból táviratozzák: A Matin közli, hogy a jóvátételi bizottság szakértői albizottsága kidolgozta a jóvátétel kérdésének megoldására vonatkozó tervezetének alapvonalait. A terv szerint a német pénzügyeket az állami kiadások szigorú ellenőrzésével, nemzetközi kölcsönrel és háromévi moratóriummal hoznák rendbe. Németország fizetőképességére vo-

natkozólag a szakértők még nem egyeztek meg, mert az a nemzetközi kölcsön terjedelmétől és rendelkezéseitől függ. A moratórium szerint Németország évenként legalább két és fél milliárd aranymárkát fizet a következő bevételek alapján. Elsősorban a mostani és az új vámbevételekből, amelyekből a jóvátételi pénztárba 2 milliárd és 200 millió aranymárka folyva be, azokból a kötvényekből, amelyeknek jelzáloga a birodalmi javak 300 millió aranymárka, azokból a kötvényekből, amelyeknek a birodalmi vasutak a jelzálogai 1 milliárd aranymárka. Az ipar és a mezőgazdaság tulajdonát 10 milliárdos jelzáloggal terhelnék meg annak a társaságnak a javára, amely ennek az összegnek erejéig kötvényeket bocsátana ki. A 10 milliárdból közel 6 milliárdot a jóvátételi bizottság kapna. 26 milliárd alaptőkével birodalmi vasutak részvénytársaság alakulna és ebből 3 milliárd értéket a jóvátételi bizottság kapna.

Bethlen kéri a magyar ellenzék segítségét.

(Husvétig minden áron le kell tárgyalni a pénzügyi javaslatokat.)

Budapestről táviratozzák: Ma délelőtt fél tizenkettőkor Szcitovszky Béla házelnök magához kéréte az ellenzék vezetőit, akik közül megjelentek: Gömbös Gyula, Peidl Gyula, Friedrich István, Szilágyi Lajos, Ugron Gábor, Pakots József és Meskó Zoltán. Ellenben nem jelentek meg: Rassay Károly, gróf Andrássy Gyula és gróf Apponyi Albert. Szcitovszky kijelentette, hogy a szanalási javaslatokkal szorosán összefügg az ország sorsa és az a véleménye, hogy a kritizálás mellett az ellenzék képviselőinek olyann magatartást kell tanúsítani, hogy a kékesedelmzés az ország kárára ne váljon. Ezután gróf Bethlen István miniszterelnök kérte az ellenzék, tegye lehetővé, hogy a javaslatokat husvétig letárgyalják, mert a fedezetlen bankjegykibocsátás csak a javaslat elfogadása után szüntethető meg. Másrészt a kormány a külföldi bankároktól előleget kíván felvenni az aranykölcsön terhére és ez már életkérdéssé vált. Harmadsorban pedig a külföldi jóindulattal intézte el az előmunkákat és ha az ország nem dolgozik programszerűen, akkor a külföld bizalma meginog és úgy gondolkozik, hogyha Magyarországnak nem sürgős, akkor nekik sem. Meg van győződve arról, hogy komoly vita után nagypéntekig befejezhetik a tárgyalásokat. Utána Gömbös Gyula jelentette ki, hogy előbbi pártjával kell érintkeznie és csak

azután adhat választ. Ekkor Bethlen ismét hangsúlyozta, hogy nem a kormány iránti bizalomról, hanem az ország sorsáról van szó. Ő bármely pillanatban távozna, ha nem volna meggyőződve arról, hogy ez az ország megmentésére az egyetlen mód. Utólag éljen az ellenzék a felelősségrevo-

nás jogával és az obstrukciót utólag is megrendezheti. Szilágyi Lajos kijelentette, hogy semmit sem ígérhet meg. Friedrich István még nem döntött, Peidl Gyula instrukciókat kér a szociáldemokrata párttól. Ugron, Meskó és Pakots, — az utóbbi Vázsonyi nevében, — hozzájárultak Bethlen kéréséhez.

Halálraítéltek öt német tisztet a franciák

(Felelősségre vonás háborús bűnökért.)

Párisból táviratozzák: A Nancyban levő huszadik hadosztály bírósága ma halálra ítélte öt német tisztet, akiket azzal vádolt, hogy

a háború alatt *Nemény francia falut minden ok nélkül felgyújtatták és lakosai közül 34-et főbelevetkelték.*

Külföld — a reménységek temetője

(Nyomorgó magyarok Athénban, Kairóban, Alexandriában. — Hová jutnak a kalandvágyó ifjak... — Egy világjáró „kalandhős” szomorú nyilatkozata.)

(Saját tudósítónktól.) Érdekes és a mai gazdasági állapotokra jellemző dolgokat mondott el egy intelligens fiatal ember, aki most érkezett vissza Egyiptomból. Bejárta Európa legtöbb országát volt a Balkánon és Afrikában is, ahol mindenütt sok magyarral találkozott. A megkisebbedett Magyarország súlyos gazdasági válsága, az utóállamok nehéz megélhetési viszonyai, sok esetben politikai okok is, — sok magyarnak adták a vándorbotot kezébe, utnak indultak ismeretlen országok, ismeretlen viszonyok felé, a legtöbbször nyelvismeret és mindenféle szaktudás nélkül. Az eiszéledt magyarok majdnem mindenütt csalódtak és nyomorognak. A fiatal ember a következőket mondotta el:

— Vallamikor újságíró voltam, de pénzt örököltem és akkor azt hittem, hogy Németországban fogok tudni jobban elhelyezkedni. A háború utáni német viszonyok nekem sem, mint a legtöbb odake-

rült magyarnak — nem volt kedvező. Immen Párisba mentem, de Páris is csak arra volt alkalmas, hogy még meglevő pénzemmel feléljem. Itt sokan vannak magyarok, de épen, hogy tengődnek. *Uj egzisztenciát teremteni annak, aki nem francia, nagyon nehéz, vagy teljességgel lehetetlen. Belgiumban és Londonban hasonló állapotokat tapasztaltam.* Londonban is munkanélküliség van, aki sok energiával küzd, megélhet, de félretenni nem tud semmit. Londonból ismét Franciaországba mentem, ahol Marseilleben ültem hajóra, hogy Egyiptomba menjek. Az hittem Egyiptomban jobbak az elhelyezkedési és kereseti lehetőségek. *Port Szaïdában szállottam partra, innen Kairóba azután, Alexandriába mentem. Beszéltek németül és franciául, mégsem tudtam jobban elhelyezkedni, mint rakétárelgelyelő. Az volt a feladatom, hogy a kikötőben vigyázzak az arabokra, mennyit visznek ki a hajóról és*

mennyit be. *A fizikai munkás elhelyezkedése Egyiptomban majdnem teljességgel lehetetlen, mert az arab rendkívül olcsó munkaerő. Ez igénytelenségében rejlik. Egész nap babot eszik. Szellemi munkás alig helyezkedhetik el, még akkor is, ha nyelveket tud. Egyiptom kirándulásra igen alkalmas, gyönyörű szép vidékei vannak, sok érdekessége keleti fel a figyelmet. de egzisztencia teremtésére bevándorlók számára nem alkalmas. — Mint érdekességet említem meg, hogy találkoztam több cionistával, akik Palesztinából jöttek. *Alaposan kiábrándultak a cionizmusból. Palesztinában a legprimitívebb viszonyok között tengődtek és örültek annak, hogy alkalom kiálkozik Palesztinából menekülni.**

A munka rendkívül nehéz, az elhatás rossz, a hatóságok a bevándorló cionistákkal semmit sem törődnek. Egyiptomban létezőkor ott járt gróf Apponyi Albert és egy Szapary gróf is, egyébként állandóan nagy a turista forgalom. Különösen sokan mennek oda németek és angolok. — Magyarokkal Egyiptomban is találkoztam, sőt aradiakkal is, de senki sem tartja aranyállapotoknak az ottani viszonyokat. Ez a helyzet adta kezembe ismét a vándorbotot. Hajóra ültem és *Görögországba mentem.* Pireuszban értem görög partot. Itt is, Athenben is szomorú képek tárultak elém. Például az Akropolisz tövében *nem egy magyart láttam, aki az idegeneket lesi és koldul.* A hajókról kiszálló utasokat megszólítják, magyarul vagy németül és alamizsnát kérnek. A legtöbb szerencsétlen politikai okból hagyta el Magyarországot: a bolsevizmust szolgálta, vagy pedig azt hitte, hogy idegenben külön egzisztenciát teremthet, mint amilyen otthon volt. A legtöbb magyarnak természetesen

hibája, hogy sem nyelveket nem tud, sem pedig nem szakképzett. *En kiábrándultam épenugy Nyugatból, mint az egzotikus országokból, talán még az északamerikai Egyesült Államok fog segíteni.* Érdekes, hogy nagyon sok magyar vizum és utalvél nélkül járja a világot, felszöknek egy hajóra és elvitetik magukat igen sokan Indiába. Vagy Indiából Egyiptomba. Mert egyik helyen sincs maradásuk a hatóságok miatt.

A világjáró fiatal ember egyelőre itthon marad. Hogy meddig, maga sem tudja. Most pihen, kipihen a külföldön szerzett nagy csatlódásait.

Uzsorás bankár.

(Elitették Richard Leinkauf bécsi bankárt.)

Bécsből jelentik: A legravasabb svindlert is előbb utóbb elér a végzete. Richard Leinkauf bankárt két hét előtt letartóztatták mivel egy Bécsben élő magyar állampolgártól ravasz módon hetven millió koronát csalt ki. Alig 24 óra múlva azonban szabadon bocsátották anélkül, hogy ügyét rendezte volna. Mostan azonban négy régebbi illetéki uszora ügyből kifolyólag került bíróság elé. Ez alkalommal már nem sikerült oly könnyen szabadulnia. Mint bécsi szerkesztőségünk jelenté, a törvényszék ki tárgyaláson bebizonyosodott, hogy Leinkauf átlag havonként 150—200 százalékos kamatot szedlett áldozataitól. Az előkelő bankár, aki két hét előtt szabadon bocsátása után nyilatkozatot tett közzé a lapokban, amelyek szerint minden ellene emelt vádat rágalomnak minősít, a bíróság uszoraért hat havi szigorú börtönre ítélte, egyúttal semmisnek nyilvánította a megtévesztett kommitenssekkel kötött uszoraügyleteket.

Hogyan alapította meg Lenin Szovjetországot?

(A vörös cár telefonbeszélgetései a lázadó matrózokkal a forradalom napjaiban. — Poljanski kommunista vezér legközelebb megjelent emlékirataiból.)

(A berlini Forum Verlag Lenin emlékeztetése a jövő hónapban diszjunkát ad ki. A Lenin-emlékmunka többek között Poljanski kommunista vezér Leninnel szóló történelmi emlékiratait is felöleli. A közlőny berlini tudósítójának már ma alkalma van Poljanski emlékiratainak legszenzációsabb részleteit közölni. Poljanski közléseinek elolvasása után megállapíthatjuk, hogy Lenin ugyanolyan erőszkos eszközökkel élt, mint Magyarországon Kun Béla. A szerk.)

Előszó.

Az alábbi következő történelmi följegyzések az 1917-iki októberi forradalom lázas napjaiból valók. Poljansky hiteles följegyzései itt következnek:

Lenin telefonbeszélgetése a matrózok megbízottjával.

Lenin: Beszélhet-e Ön a hadsereg és a flotta megbízásából?

A matrózok megbízottja: Természetesen.

Lenin: Tudna-e azonnal több

aknahajót és egyéb felfegyverzett hajókat Pétervárra küldeni?

A matrózok megbízottja: Mind járt a készülékhez hívjuk a Zentrebalt (Zentralkomitee der Baltischen Flotte — a balti flotta központi bizottsága) elnökét, mivel tengerésztechnikai természetű dologról van szó. Mi újság van Pétervárról?

Lenin: Híreink vannak arról, hogy Kerenszki osztagai előre nyomultak és elfoglalták Gatschinát. Mivel a pétervári csapatok egy része kimerült, szükséges, hogy sürgősen megerősítést kapjunk.

A matrózok megbízottja: Mi újság még?

Lenin: A „Mi újság még?” helyett én nyilatkozatot várok Ontól vajjon hajlandók-e segíteni?

A matrózok megbízottja: Már közöltem Önnel elhatározásunkat, tehát mindent meg fogunk tenni a siker érdekében.

Lenin: Van-e elegendő muni-ciójuk és gépfegyverük?

A matrózok megbízottja: Itt van a katonai szekció elnöke, Mihajlow elvtárs. Ő tájékoztatni fogja Önt Finnország hadseregéről.

Lenin és Mihajlow telefonbeszélgetése.

Mihajlow: Hány bajonettre van szüksége?

Lenin: A maximumra, azonban csak megbízható és harcász embereket használhatunk. Hány ilyen embere van?

Mihajlow: Mintegy 5000. Sürgősen odaszállíthatjuk.

Lenin: Hány óra alatt lehet ez a transzport legkorábban Pétervárról?

Mihajlow: Legkésőbb 24 óra alatt, ettől a perctől számítva.

Lenin: Hogyan?

Mihajlow: Vasúton.

Lenin: Van élelmiszere számukra?

Mihajlow: Igen. Élelmiszer elég van. Körülbelül 35 gépfegyverünk is van, ezeket is elküldhetjük, anélkül, hogy az itteni helyzetet ez befolyásolná, azonkívül valami tábori tüzérseggel is.

Lenin: A köztársaság kormányának nevében felszólítottam, hogy azonnal kezdje meg a küldést. — Kérdem egyúttal, hogy vajjon értesülve vannak-e az új kormány megalakulásáról és miként fogadták az ottani szovjetek ezt a hírt?

Mihajlow: Egyelőre csak az újságokból értesültünk erről. Az itteni szovjetek az új kormányt a lehető legnagyobb lelkesedéssel fogadták.

Lenin: Tehát azonnal elküldik a szükséges csapatokat?

Mihajlow: Igen. Itt van egyébként a készüléknel a Zentrebalt helyettes elnöke, Dibenko elvtárs, az elnök ma este tíz órakor Pétervárra utazott.

Lenin beszélgetése a Zentrebalt helyettes elnökével.

Lenin: Hány aknahajót és

egyéb fegyveres járműveket tud küldeni?

A Zentrebalt elnökhelyettese: A Republik sorhajót és két torpedóuzót küldhetünk.

Lenin: Ezeket is elláthatják élelmiszerekkel?

Z: Flotánkban elég élelmiszer van, úgy hogy ezeket is elláthatjuk. Biztosra állíthatom, hogy úgy a Republik, mint a torpedóuzók meg fogják védeni a forradalmat. Ne kételkedjék ebben. Mindent pontosan végrehajtunk.

Lenin: Hány órán belül?

Z: Legkésőbb 18 órán belül. Azonnal küldjük a hajókat?

Lenin: Igen. A kormányának azonnal szüksége van ezekre. A sorhajónak be kell futnia a Kanálisba a part közelébe.

Z: Mivel a sorhajó igen nagy jármű, 12 collos tüzérseggel, nem vehet horgonyt a parton, mivel csakhamar leküzdhetné. Ezt a célt a könnyű tüzérseggünk és gépfegyverekkel ellátott torpedóuzók szolgálják. A sorhajónak az Anrona cirkáló mellett kell horgonyt vetnie, mivel tüzérsege 25 versztymyi. A matrózok a parancsnoksággal egyetértésben majd végrehajtják dolgukat.

Lenin: A zuzóknak be kell járóznok a Névéba és Ribazkojo falunál kell horgonyt vetniök, hogy megvédhessék a Nikolajvasutat.

Z: Jó. Mindezt végrehajtunk. Mi van még?

get szenvedett, míg a Slovannal 2:2 arányban döntetlenül mérkőzött. Utolsó mérkőzése, amelyet a belgrádi bajnokcsapattal, a Jugoszláviával játszott, 1:1 döntetlen eredménnyel végződött, míg a Slovan 4:1 arányban verte a morva bajnokcsapatot. Világos tehát, hogy a Kinizsi első napi bécsi veresége nem reális. A bécsi lapok igen melegen

emlékeznek meg a Kinizsi csapatáról. Kiemelik, hogy tehetséges, sokat ígérő és mindenekelőtt fair játékosok és kitünő sportemberek, akik nagyszerű benyomást keltenek és mindig szívesen látják őket Bécsben. A Slovan győzelmét a körmérkőzésen a Neues Wiener Journal szerint saját kiválóságának és az „ügyes rendezésnek” köszönheti.

A müncheni konzuli kar demarsa.

(A magyar konzul is csatlakozott a kollektív lépéshez. — A diplomáciai viszony rendezése.)

(A Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) A Wolffügynökség jelentése alapján az egész európai sajtót bejárta az a hír, hogy Ausztria, Lengyelország, Magyarország, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Nagybritannia, Spanyolország, Brazília és az Északamerikai Egyesült Államok müncheni konzulai kollektív demarsot intéztek a birodalmi kormányhoz és ebben a hajor kormányhoz való viszonyuk precizizációját követelik. A demarsot diplomáciai szokás szerint a megnevezett államok berlini követségei fogják eljuttatni a birodalmi külügyminiszterhez. A demarsal kapcsolatban a Közlöny bécsi szerkesztősége beavatott helyről a következő tájékoztató nyilatkozatot kapta:

— A müncheni konzulok kollektív lépésének az a külpolitikai jelentősége, hogy a hajor kormány mindaddig minden diplomáciai érintkezést elutasított a Münchenben akreditált konzulokkal, a weimari alkotmányra hivatkozva. — Eddig csak a Vatikán és Franciaország küldtek követeket Münchenbe, a többi államok megelégedtek a konzuli képviselőkkel.

Ezek az államok müncheni főkonzulátusai vezetését diplomatikára bízták, a hajor kormány azonban a konzulátusokat nem akarja diplomáciai szerveknek elismerni és csak az illető államok berlini követségei, illetőleg a birodalmi külügyminisztérium közvetítésével hajlandó a konzulokat meghallgatni. Az érintkezés ezen módja azonban nemcsak nehézkes, de lehetetlen is, mivel a birodalmi kormány semmiféle közvetítésre nem válik ki. Hivatkozva arra, hogy a weimari alkotmány szerint ez a hajor ország szuverenitásának megsértését jelentené. A müncheni konzulok ennek a tarthatatlan állapotnak megváltoztatását követelik. Ezzel szemben a hajor kormány azon az állásponton van, hogy mely diplomáciai ügyekben nem követsége a konzulokkal érintkezni, amelyik állam a hajor országgal való közvetlen diplomáciai összeköttetésre reflektál, az Franciaország és a Vatikán mintájára küldjön követet Münchenbe. Az átírdalhatatlan ellentétet után igen problematikus, hogy vajon a müncheni konzuli kar kollektív lépése sikerrel jár-e? sz. p.

A pesti tőzsde lecsuszott lovagjai

(Törökremeni tőzsdénagyságok. — Gazdálcsaréló autók és villák.)

(Budapesti tudósítónktól.) A mióta a szerencse kerekke elfordult a tőzsdéek felől, az új gazdagok a hirtelenül szerzett nagy vagyont még hirtlenebbül leadták. Egész sereg olyan tőzsdébizományos van, aki szigorú mértékkel lezártított szükségletét sem tudja megkeresni. Voltak, akik hiába küzdöttek, elbuktak és már az igazságszolgáltatás kezén vannak, szép csokor van már belőlük az ügyészség Markó-uccai fogházában.

A küzdelem a létért még folyik. Pánikszzerű rémülettel hajszolnak vevőket minden felé nagyobb értéket jelentő jószágokra. A kasszánapok előtt sok milliárdos értékű tárgyak szinte nevetésgépes áron kaphatók megszorult tőzsdésektől. Egy tőzsdés a Friedrich-Strassén, Berlin legelőkelőbb részén levő házáért ezer dollárért akarja eladni, de nem akad vevő rá. A palota kétezer dollárjába került annak idején. Beszélnek egy másik Pesten lebonyolításra került berlini házeladásról is. Két fiatal tőzsdés azzal kezdte a karrierjét, hogy a márka pánik első napjaiban kétszáz dollárért vásároltak Charlottsborgban egy villát, két héttel később eladták négy százért és ezért vettek egy bérházat. Ezt mostanáig tartották. Fize-

tesi zavarba jutottak. Pénzre volt szükségük és kétszáz dollárért szívesen odaadták a házat.

Egész fantasztikus és lehetetlen történetek forognak a városban másféle kényszereladásokról is. Beszélnek, hogy az egyik új gazdag még januárban egy új autót vásárolt. Vételár fejében lefizetett kétezeröttszáz dollárt. Az autó most érkezett meg, éppen a legjobb pillanatban, mert a tulajdonos közben mindenét elvesztette, de óriási fizetési kötelezettségei voltak. Ezer dollárért kínálta eladásra a még ki sem csomagolt gépkocsit, az általános pénztelenségben azonban így sem tudott vevőt találni.

Még furcsább egy gabonabizományos esete. A kommun után kezdte meg pályafutását. Bevásárlója lett a Futurának, majd önállóította magát. Száz vagonként szállított búzát a Futurának. Hallatlan vagyomra tett szert. Az első év végén már egy vidéki gőzmalom, börgyárat, hűvösvölgyi villát, két autót vallott magának. Pazar könnyelműséggel szórta a pénzt. Éjszakánként jónévi színésznők társaságában mutatkozott nagy vacsorákat adott. A pénz egészen megszédítette. — Megkontremihálta a hatvanezer koronás búzát. Hárommilliárdos differenciája támadt, hitelezői 800

millió koronában kiegyeztek vele, de nyomban fizetnie kellett. Kénytelen volt mindenét eladni. A malom, börgyárat, villát, két autót, összesen egymilliárd egyszázmillió koronáért vásárolta meg tőle egy bankérdeltség.

Egy új gazdag a Svábhegy alján villát építtetett magának. A tél végén lett készen. Kétfélmilliárd koronájába került. Most tavasszal akart beköltözni. Közben azonban letört a tőzsdén és a villát szinte nevetésgépes összegért 1 milliárd 750 millió koronáért kellett eladnia. Rossz koronában nem kapott annyit érte, mint amennyibe jobb

koronába az új villa került.

Beszélnek kisebb, de azért jellemző letörésekről. Egy huszonöt éves tőzsdébizományos, az éjszakai helyiségek tündéremek határtalan mecenása, meggazdagodása napján otthagyta a szegényes szülői házat és egy ügyvéd özvegyének még a békeidőben berendezett 3 szobás lakását bérelte ki magának. Harminc dollár bért fizetett havonként. Most fölmondotta a lakást és elkezdte már visszamegy a szülői házba. Nem bírja a harminc dollárt fizetni.

A nyáron még irigyeltek voltak ezek az emberek, ma pedig...

Negyven dollárt lopott egy aradi uriaszony.

(Két hónap múlva kiderült büntett.)

(Saját tudósítónktól.) A Közlöny tegnapi számában írt arról, hogy 40 dollár és egy értékes arany karkötő óra eltűnése körül milyen bonyodalmak keletkeztek. A rendőrség ma végleges világosságot derített a titokzatosnak látszó ügyben Sztoján Rozália mintegy két hónappal ezelőtt meglátogatta Topor Jánosné, aki Reiner aradi ügynök egykori feleségét, Sztoján Rozáliát 40 dollárt és egy arany karkötő órát tartalmazó pénztárcájára Topornénál való tartózkodása alatt eltűnt. Feljelentést

Irodalom, művészet

A muzsika lelke.

A husvéti könyvpiac egyik szenzációja dr. Mezey Zsigmond, az Erdély határain túl is ismert kiváló zenesztétikus műve: A muzsika lelke. Zenesztétikai művekben különben is nagyon szegények vagyunk és így kellemes meglepetésként fog az új kiadvány hanni. A szerzőt már ismeri a közönség az erdélyi lapokban megjelent zenesztétikai cikkei révén. A rendkívül érdekes könyv teljesen új burokat pengtet meg, új témákat dolgoz fel olyan érdekesen, hogy azok is élvezhetők, akik nem rendelkeznek zenei szaktudással. A könyv ebben a tekintetben feltétlenül felülmúlja az eddigieket, hogy nem száraz tételeket ad elő, hanem elbeszél és leköti a figyelmet. Erotika a zenében című fejezetében kifejti, hogy nemcsak az irodalomban, hanem a zenében is van erotika. Scriabin hipermodern orosz zeneszerző az idén előadásra kerülő misztériumával a tömeget szinte erotikus önkívületbe hozza. Strauss Richard a legújabb művében, a Joseflegendában Putifárné késői virágzását és a fiatalok iránt érzett leküzdhetetlen szereimét fejezi ki. A modern tánczene pedig tele van erotikával. Azután rátér a nép zenekultúrájára, amelyben kifejti, hogy a Beethoven korabeli nép zenekultúrája sokkal magasabb nívón állott, mint a mai. Majd érdekesen magyarázza meg ennek okát. A könyv legérdekesebb fejezete a Jövő Zeneje, amelyben megírja, hogy a zenében új hangok képződnek, amelyekhez új zongorák kellene. Ezekben a billentyűk nem két, hanem háromszínűk lennének: az eddigi fehérek a feketék, azután az új hangok kifejezésére barna billentyűk. A fejezetekből különben nehéz kiemelni részleteket, mert minden fejezet végig új és érdekes. Az egyik

teftt a rendőrségen, azonban a rendőrség nyomozásában hosszabb ideig semmi eredménye sem volt. Most kiderült, hogy a negyven dollár és az órát tartalmazó tárcát Topor Jánosné tulajdonította el, aki a pénzt egy aradi portás segítségével az Erdélyi Hitelbankban váltotta be. Érdekes, hogy Toporné a gyanút magáról elterelje feljelentést tett Sztoján Rozália ellen a rendőrségen, hogy ékszerait ellopta. Sztoján Rozália ártatlansága kiderült. Toporné ellen pedig megindult az eljárás.

tanulmányban foglalkozik Stravinszkyvel, a Párisban élő új orosz zeneköltővel, akinek nemrég jelent meg a Tűzmadár zenekari festménye, amely nagy felhajtást keltett. Mai zeneköltőnk, páni sip és a japán muzsika lelke szintén mindvégig érdekes tanulmányok. A könyv megjelenését előre is nagy érdeklődéssel várják és így biztos, hogy nagy és megérdemelt sikert arat.

* A timisoarai színház műsora. Szombaton este: A három grácia. (Lehár-operett bemutatója Horth Hella táncosszubrett fellépésével.) Vasárnap délután 3, 6 és este 9 órakor. Hétfőn este 8 órakor: Három grácia. (Utolsó előadás.)

* A Voiculescu színtársulat timisoarai-temesvári vendégjátéka. Csütörtök: este Voiculescu Marioara román színtársulata vendégzserpelt a timisoarai színházban, ahol a „Csapda” című drámát adták elő zsufoolt ház előtt. A közönség lelkesen ünnepelte Iliescu és Bradescu Ovid színészeket.

Hubay Jenő egyedül heggedű-hangversenye április 2-án, szerdán este 8 és fél órakor Aradon, a Kultur palotában. Jegyek Scherhagnál.

* Nagy Géza fényképész műterme Arad. Bul. Reg. Maria 8. (Andrássy-tér 22.) földszint.

* Kardalossztrájk egy budapesti színházban. Budapestről táviratozók: A Fővárosi Operettszínház kardalos személyzete tegnap este sztrájkba lépett, mert kevesebbet a most megállapított 800.000 korona fizetést és 1.200.000 korona alapfizetést és esténként 10.000 korona külön fellépési díjat követeltek. A Színészszövetség a követelést nem helyeselte, a színház vezetősége pedig elutasította. A Pompadour tegnap esti előadásán a Vigaszínház színésziskolájának növendékei pótolták a kardalosokat.

Igazi és elsörendü Porter-sört egyedül a Sanniclaul-marei (Nagyszentmiklósi)

Az új lakbértörvény ismertetése.

(Törvény lett a rekvirálás. — As állam és a községek nagy előnye. — Műhely vagy lakás? — Ki a kézműves?)

Az új lakbértörvény három évi időtartamra rendezte a lakók és háztulajdonosok közötti jogviszonyt. Főalapelve a lakások biztosítása. Végeredményében azonban kedvezőtlen bizonyos tekintetben egy a lakókra, mint a háztulajdonosokra nézve: ugyanis elismeri a rekvirálás törvényességét; nem engedi meg, hogy az állam, a törvényhatóság és a község kikölttassanak az általuk elfoglalt helyiségekből, ellenben ezek kikölttathetik lakóikat, anélkül, hogy kötelesek volnának azoknak lakást cserébe felajánlani.

Az alábbi bérszerződéseket hosszabbítja meg a törvény 1927. május 6-ig (beleértve az időleleteket is): 1. Román állampolgárok lakásaira vonatkozó bérleti és albérleti szerződéseket. 2. Angol-szababítja a törvény azon idegen állampolgárok lakásaira vonatkozó bérleti és albérleti szerződéseket is, akik a jelen törvény kihirdetése napján állami, megyei, vagy községi szolgálatban állnak; avagy olyan vállalatoknál vannak alkalmazva, amelyek az államtól, a megyétől, vagy valamilyen községtől függenek. Ilyenek az állami, megyei, városi üzemek és vállalatok. 3. Meghosszabbítja a törvény azoknak a helyiségeknek a bérleteit is, amelyeket az állam, a megyék, a községek, az azok által fenntartott intézetek és társulatok bármely célra bérben bírnak. Ugyiszintén az állami diákmenzák és internátusok bérleti szerződéseit is.

Az új lakbértörvény tehát jobban kedvez az államnak, megyének, községnek és az azok által fenntartott intézeteknek, mint a magán személyeknek; mert az előbbieknek a hivatalai, irodái, műhelyei raktárai stb. bérleti szerződéseit feltétlenül meghosszabbítja.

Az idegen államok követségeinek, konzulátusainak, azok tisztviselőinek lakbérleteit is meghosszabbítja a törvény a viszonyosság feltétele mellett. Ez azonban nem helyes, mert az idegen államok diplomatái és képviselői nem igen sorolhatók a „szegény hérlők” közé és nem szorultak rá a bérleti szerződéseik meghosszabbítására.

A törvény minden bérleti szerződést meghosszabbít 1927. május 6-ig, feltéve, hogy a fentebb felsorolt esetek közé sorolhatók. Akár 1924. május 6-án járnak le, akár pedig 1927. május 6. előtt telnek le az érvényességük ideje.

Nem tekinti a törvény lakásoknak azokat az ingatlanokat, vagy azoknak a részeit, amelyekben bármiféle ipart vagy kereskedést üzemeltetnek, akár ott laknak hérlők, akár nem. Ha a kézművesek lakbérleti szerződéseinek kétség merül fel az iránt, hogy a műhely, avagy a lakás képezi-e a bérlet fő tárgyát, akkor egy döntő bizottság fogja eldönteni azt a kérdést, vajjon a műhely-e, avagy a lakás-e a bérlet fő tárgya? Ha a döntőbizottság a lakás mellett döntene,

nyilván a kézműves lakása és műhelye egyaránt a három évi meghosszabbítás előnyeiben részesül.

Kézműves az, aki segéd munkát nélkül dolgozik és a saját két keze munkájával tartja el magát. Ha az egyetlen tárgya a bérleti szerződésnek egy olyan helyiség, amely üzletnek vagy műhelynek és lakásnak is szolgál egyszerre, ez a három évi meghosszabbítás előnyeiben fog részesülni.

Az otthon darabszám szerint (tehát 1—2 nagyobb iparos, vagy kereskedő cég részére, nem pedig

az egyes megrendelők részére) dolgozó munkások bérszerződéseit feltétlenül meghosszabbítja a törvény. A darabszám szerint otthon dolgozó munkások nem iparosok és nem kézművesek. Ezek iparigény nélkül is dolgozhatnak otthon s munkáikodásukat az ugynevezett „házi ipar” alá lehet foglalni. Ezeknél a munkaadó cég adja az anyagot és a szerződésük sőt csak részben a munkájukat adják az elkészítendő iparcikkekhez. Az ilyen otthon dolgozó munkások lakbérletét a törvény feltétlenül meghosszabbítja.

Az új lakbértörvény egyéb intézkedéseit további cikkeinkben fogjuk ismertetni. Dr. Székely Aladár, ügyvéd.

Visszavonják a Saar-vidéki francia csapatokat.

(Macdonald a Ruhr-kérdés békés megoldásáért.)

Londonból táviratozzák: A Reuters Távirati Iroda jelenti, hogy Macdonald miniszterelnök az alsó házban kijelentette, meg van győződve arról, hogy Franciaország külön szerződésekkel sohasem biztosíthatja maga számára a biztonságot, mert számottevő országok ilyen szerződéseket nem köthetnek. A brit kormány az a feltevése, hogy a Népszövetség nyújtson erkölcsi biztosítékokat biztonság tekintetében, ehhez azonban szükséges, hogy Németország felvétesse a Népszövetségbe. Ez után Asquith azt kérdezte, hogy milyen intézkedés történt abban az irányban, hogy a Ruhr vidékről a franciák által kiutasított lakosok visszatérhessenek, a politikai foglyok kiszabadulásának ügyét rendezzék. A biztonság kérdésére vonatkozólag azt ajánlotta, hogy a népszövetségi hatalmak kölcsönösen szavatoljanak érte. Macdonald erre azt válaszolta, hogy a brit kormány kétségtelen tanujelét adta, hogy nem járulna hozzá a

Rajna-bizottság olyan intézkedéseinek, amelyek megakadályoznák, hogy a Rajna-vidékre is kiterjedő német adótörvények életbe lépjenek.

— Párizsban olyan szeparatista mozgalommal állottunk szemben, — mondotta a miniszterelnök. — amelyet nemcsak helyről támasztak. Erről most nem óhajtók többet mondani! Mindenesetre azt megtettük, hogy igyekeztünk a helyzet szabályozását előmozdítani.

Majd kijelentete, hogy a Saar-vidékről a francia csapatokat mielőbb visszavonják és végül hangsúlyozta, hogy a népek megbékéltetésének milyen nagy a fontossága, a vités kérdéseket pedig döntő bíróság elé kell terjeszteni. Német országot azonban rá kell bírni arra, hogy lépjen be a Népszövetségbe.

— Hirtelen hálál a gyárban. Temesvár-Ovárvárosban, a Busak-tele szőlőgyárban Blidariu József 32 éves munkás hirtelen rosszul lett, mire a mentők megérkeztek, kiszervegett.

Az olasz árviz.

(Egyszerű városok és falvak. — Sok száz halott. — Az olasz király a katasztrófa színhelyén.)

Nápolyból jelentik: Amalfi város és a Carho völgyében fekvő falvaknak a pusztulásáról a következő újabb jelentések érkeztek. A hosszabb ideje tartó esőzések következtében a Carnaro megduzzadt és kiöntött, aminek következtében Amalfi város víz alá került. San Angelo és Lottaro környékén hegyesuszamiasok voltak és óriási sziklatörmégek zuhantak alá. Amalfi falva elpusztult a kapucinusok vendégházai. A fogadóban tartózkodott egy amerikaiakból álló nagy turisták társaság, akiket Nápolyból küldött muszáli katonák mentettek ki veszedelmes helyzetükből. A vízárdat egész háztartásokat ragadott magával és Salerno és Amalfi között több vízárzó felött előtört az árviz. Amalfi környékén sok magánvilla is elpusztult és állítólag tíz ember esett áldozatul a veszedelmeknek. A mentési munkálatok a legnagyobb intenzitással folynak. Nápolyból katonaságot küldtek ki Amalfihoz, ezt csapat Veticabába ment, ahonnan azt jelentették, hogy a helyi lakosok épült villákat a hegyesuszamias magára alá temette és állítólag meggyennél több ember fekszik holtan a romok alatt. Amalfiban azt hiszik, hogy a környékbeli falvakban százával fekszenek a halottak.

Rómából táviratozzák: Amalfiban a legutóbbi felhőszakadás olyan károkat okozott, amelyeket a város sokáig nem fog tudni kiheverni. A katasztrófának eddig több mint száz halott áldozata van. A felhőszakadás által okozott földomlás még folytonosan tart. Veticaminora község szinte eltűnt a föld felszínéről. A király a katasztrófa színhelyére utazott. A pápa 25.000 lira gyorssegélyt küldött a károsultaknak. A menekültek száma meghaladja a huszazretet.

Kevés a fizetésjavítás.

(Nem elégíti ki a törvénytörvényi jogzöket a kismérvű fizetésemelés.)

(Saját tudósítónktól.) Az igazságügyminiszteriumból ma érkezett le az aradi törvénytörvényhez a bírák és igazságügyi tisztviselők fizetésjavításáról szóló rendelkezés. A kormány az igazságügyi tisztviselőknek az elmúlt évben megállapított segélynek 35 százalékát állapította meg drágasági pótléknak. A pótlékok április 1-től kezdődőleg kapták az igazságügyi tisztviselők. A pótlék a legmagasabb fizetés osztályára tartozó semmitörvényi bíráknak 1225 lej, a legkisebb tisztviselőpótlék pedig 150 lej. A törvénytörvényi irodaszolgák 135 lej drágasági pótlékokat kapnak. A kismértékű fizetésjavítás az alacsony rangú köztisztviselők körében kedvtelenséget váltott ki. A fiatal jogászmunkások közül többen, akik a tanácsoknál jegyzői tisztet töltenek be, lemondanak a kuszóbb álló bíróvá való kinevezésükről. Kielepnek az állami szolgálatból és ügyvédi irodákban és kereskedelmi vállalatoknál keresnek jövedelmezőbb alkalmazást.

Tavaszi 1924 Tavasz

Osszes divatkülönlegességei megérkeztek a

V. MISSIR FII & Co. S. A.
aradi divatáruházába.

Gazdag választék:

Kosztüm, kabát és ruhaszövetekben, francia selymekben, schifonok, vásznakban, ebédli és futó szőnyegeken.

Ujjonnan és dusan felszerelt cipőraktár, a legujabb faconok.

A Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott dr. Moldovan Silvius törvényszéki elnökkel, aki erre vonatkozólag kijelentette, hogy a tömeges lemondásokat csak átmeneti jelenségnek tartja. A bírák valamennyien meg vannak elégedve jelenlegi helyzetükkel és pozíciójukkal, valamint fix jövedelmüket nem cserélik fel bizonytalan existenciáért. Aradon nagyon sok ügyvéd van és ez lehetetlenné teszi, hogy újabb ügyvédek biztos existenciát teremtsenek maguknak. A törvényszéki jegyzőknek mindenestre jól meg kell fontolni lépésüket, mert az elhamarkodott lemondás egész jövőjükre kihatással lehet. A konzolidált viszonyok bekövetkezéséig meg kell elegendni a szerény, de a megélhetéshez elegendő honoráriummal.

A romániai egyetemeken sok száz diák hallgat jogot, akik közül valamennyinek Romániában kell elhelyezkedni és így nem fenyeget az a veszély, hogy jegyzőhiány következne be nálunk. Az igazságszolgáltatás és a bírák hivatása általában olyan szép és nemes, hogy minimális jövedelemkülönbözetest nem érdemes ezt elhagyni.

HIREK.

Poincaré új kormánya.

Párisból táviratozzák: Poincaré elfogadta Millerand elnök megbízását és hozzájárult új kormánya megalakításához. De Casteyrie pénzügyminiszter kivételével valószínűleg változatlan marad Poincaré új kormánylistája, amit valószínűleg már holnap Millerand elé terjeszt.

A timisoarai-temesvári prefektus megyei körútja. Dr. Coste Gyula timisoarai prefektus ma autóval Gátaljára utazott, ahonnan különvonattal az újonnan Romániához csatolt Nagyszám községbe ment. Gátalja és Nagyszám között a mai naptól állandó vasutösszeköttetés létesült.

A detronizált görög király Angliába költözik. Londonból táviratozzák: A lapok jelentik, hogy a detronizált görög királyi pár: II. György és felesége Angliában telepszene le, ahova a legközelebb megérkeznek.

Arad város tisztviselői memorandummal fordulnak a kormányhoz. Arad város tisztviselői tegnap délután ülést tartottak a városháza tanácstermében és foglalkoztak a kormány egységesítő törvényével. A városi tisztviselők fizetését az új törvény alapján a kormány fel-emelte a bucarestti városi tisztviselők fizetésének nivójára, azonban a fizetési különbözetest pótléknak tudta be. Ez az intézkedés sérelmes a tisztviselőkre, mert az alapfizetésük a régi maradt, így aránylag kevesebb nyugdíjat és jázsbért kapnak. A gyűlés elhatározta, hogy memorandummal fordul a kormányhoz és kéri, hogy szüntesse meg a pótlék rendszert és a teljes fizetésüket alapfizetésnek számítsa. A tisztviselők memorandumát a város vezetősége terjeszti a kormány elé.

Whitechapel királynője.
Artista dráma.
Ma utóljára az
Udvarban.

Kibővül a főpolgármester kinevezési joga. Ma rendelet érkezett a belügyminiszteriumtól Arad város vezetőségéhez, amely szerint a városi tisztviselőket, kivéve a magasabb fizetési osztályba tartozó hivatalnokokat, tanácsnokokat, tanácsosokat, ezennel a főpolgármester nevezi ki.

Temesváriak legfelsőbb kitüntetésére. Ófelsége a király még a legutóbbi királylátogatással Kapcsorban újabb a következő temesváriakat tüntette ki: A Steaua Românei tiszti keresztjét kapta: Vidrihán Sztán vízvezetési és csatornázás igazgató. A Corona Românei tiszti keresztjét kapták: Benedikt Norbert, a Turul cipőgyár vezérigazgatója és Schwarz Pülöp kalapgyári igazgató. — Ugyanez érdemrend lovagi keresztjét kapták: Zimbor György, Vojatachek Jenő, Vermes Ernő kalapgyári igazgató, Tolnai J., Tofler Oszkár, Merkle Károly, Löwinger Dezső, Kimmel Sándor, Aczél Raoul dr., Böhm Miksa, Jahn Fülöp, Gerenday Sándor dr. és Halm Viktor. A hű szolgálat érdemkeresztjét kapták: Schadt Péter és Boncea J. dohánygyári alkalmazottak. A hű szolgálat medallionját kapta: Ghorasin Staniszlav.

Egy aradi adóelőfizetési magas előléptetése. A pénzügyminiszter most leérkezett leiratával Serb Sándort, az aradi pénzügyigazgatóság első kerületi adóhivatalának főnökét az aradmegyei adóügyi ellenőrök főnökévé léptette elő. Az előléptetés magasabb rangosztályba való jutást is jelent. Serb Sándor hivatala Aradon lesz és hivatása, hogy a megye járásainak adóügyi ellenőreit ellenőrizze. Az előléptetés az aradi pénzügyigazgatóság egyik legképzettebb és legérdemesebb főtisztviselőjét érte és általános megaláztatást keltett.

Angol partok mellett elsüllyedt japán gőzös. Londonból jelentik: Az angol partok közelében a „Heindal” nevű német gőzös összeütközött egy japán gőzössel. A japán hajó elsüllyedt és legénysége közül huszonhárom matróz a vízbe fulladt.

A kéményseprődíjak emelése ellen. A aradi Háztulajdonosok és Lakók szövetségei együttes memorandumot nyújtottak ma be a városhoz, amelyben tiltakoztak az ellen, hogy a kéményseprődíjak emelésének engedélyezésével újabb terheket rójanak rájuk. A memorandumban kifejtették, hogy ezelőtt hat hónappal engedélyezték már az emelést és most méltánytalanság volna újabb terheket róni rájuk. Az új törvény értelmében egyébként a kéményseprő díjak a lakókat terhelik. Végül arra kéri a vezetőséget, hogy a bizottság összeülése esetén egy háztulajdonosok, mint a lakók szövetségének egy-egy képviselőjét hívják meg az ülésre. A memorandumot a háztulajdonosok nevében dr. Steinitzer Pál, a lakók nevében dr. Zeiner Gusztáv írta alá.

Timisoaran (Temesváros) övek óta jól bevezetett,
kiterjedt elsőrangú vevő-
8 körrel rendelkező 8 1880
fűszer-nagykereskedés
társaság keres.
legalább 1.000.000 Lej készpénzzel.
Ajánlatok FRIEDMANN háziiparokhoz,
Timisoara Jváros, Boanáz-u. 12. II. em. 7.

Letartóztatott veszedelmes kerítőnő

(Megierőztött 13-14 éves kisleányok. — Rengeteg pénzt keresett áldozatainak a bestiális asszony.)

(Sajtó tudósítónktól.) Csak a napokban hozta nyilvánosságra a Közlöny egy aradi kerítőnő lelkiismeretlen üzemeltet, aki tizenhárom és tizenöt éves leányok testét bocsátotta áruba. Cikkünk nyomán több feljelentés érkezett az aradi államrendőrségre, amelyek felhívták a hatóság figyelmét arra, hogy a Közlöny által megírt eset nem egyedül álló Aradon, mert több gyermekleány került hasonló tragikus körülmények közé: a kerítőnő karmiba. A feljelentések alapján Adamovicu és Petrisor rendőrtisztek bevezették a legközelebbi nyomozást, amelynek megdöbbentő eredménye szomorú fényt vet a mai erkölcsökre. Több külvárosi szállodá-

Befejezték a cluj-kolozsvári zavargások vizsgálatát. Bucarestből táviratozzák: Az Universul úgy értesült, hogy a kormány a cluj diákzavargások ügyében befejezte a vizsgálatot és úgy határozott, hogy Muresan Septimiu vármegyei prefektus és Gritta Ovidiu rendőrprefektus továbbra is helyükön maradnak.

A timisoara-Temesvár bevárosi katolikus kör március 30-án tartja közgyűlését.

A new-yorki sakkverseny nyolcadik fordulója. Newyorkból táviratozzák: A sakkverseny nyolcadik fordulóján Aljehin Réilyvel került szembe és 42 húzás után Aljehin nyerte meg a partit. A Capablanca-Maróczy játszma remivel végződött. A verseny állása a nyolcadik forduló után: Aljehin 5, Lasker Emanuel 4 és fél, Rény és Tartakover 4-4, Bogoljubov és Capablanca 3 és fél, Janovszky és Maróczy 3, Lasker Ede 2 és fél, Marshall és Yates 2.

Letartóztatott gyújtogató. A timisoarai ügyészségre ma bezárást kaptak Háasz János gazdálkodót, akit azzal vádolnak, hogy Spanung Péter istállóját bosszúból felgyújtotta. Megindult ellene az eljárás.

Szenzációs olcsó árakon
női felöltők és ruhák 10038
„PARIS”-nál Arad, Városházával szemben.

Filharmonikus hangverseny Aradon. Kilenyi Edward, az Aradról Amerikába elszármazott nagyhírű muzsikus, Kilenyi Ede fia, a geniális fiatal zongoraművész aradi fellépte első méltó érdeklődéssel fordul városunk közönsége. Beethoven VIII. symphoniája, Enescu nagy zenekarra írt román rapszódiaja, Wagner „Lohengrin” nyitánya pompás számai a március 31-iki filharmonikus hangversenynek. Jegyek Scherhagnál.

Az Aradi Hajós-egylet ma szombaton este fél nyolckor tartja évi közgyűlését a Központi termében. Utána társasvacsora.

Alkalmi vételek arany és briliáns ékszerekben Waldmannál, Piata Avram Iancu (Szabadság-t.) 14

CSÁKY óras ékszerész és vésnök Aradon a városházával szembeni épületben óra, ékszer raktár és saját műhely.

Az állambiztonsági hivatal által elrendelt alkalmazottak bejelentésére szükséges nyomtatvány kapható Pichler papirkereskedésében Arad, Bohus-palota.

ban tartott razzia alkalmával öt 13 és 14 éves leányt állítottak elő, akik állandó lakást tartottak fenn és odafogadták egy Groza Eszter nevű idősebb asszony által szállított vendégeket. A leányok B. Maria, K. Helen, M. Sara, N. Ilona és B. Anna mindnyájan betegek és elmondották, hogy Groza Eszter csábította őket erre a bűnös életre és a bestiális asszony rengeteg pénzt keresett a szerencsétlen gyermekek testének áruba bocsátásával. A rendőrségnek ma sikerült letartóztatni Groza Esztert, aki mindent tagad, de a gyermekek vallomásaiból kétségtelenül megállapítható, hogy a lelkiismeretlen kerítőnő évek óta folytat Aradon hasonló üzelmeket.

Jön az Orient!

Malin és Clara harisnyák legjobb minőségben csak Bársonynál, Arad.

Berejlen Kerpel könyvtárában

Divatos hajmunkák, oldalfürtök készülnek Fehér hölgyiudrász szalonjában, Arad.

Az aradi Simay-féle ártézi fürdőben minden szombaton délután 1½-5 óráig a gőzfürdő férfiak részére lesz nyitva.

Az új lakástörvény

Dr. Széll — Dr. Szalai Vilmos

„fordításában 56 magyarázatokkal”

ma megjelenik !!!

Ára 20.— lej.

Kapható a könyvkereskedőknél és a KELET hírlapiroda bódéinál.

Közgazdaság.

Kinevezés az Erdélyi Hitelbanknál. Az Erdélyi Hitelbank Részvénytársaság igazgatósága legutóbbi ülésén Ungureán Bélát, a devizaintézkedés tagját cégvezetővé nevezte ki.

A kincstári bonok rendezése. Bucarestből táviratozzák: Titulescu londoni meghatalmazott miniszter, tegnap hosszasan tárgyalt Bratianu Vintila pénzügyminiszterrel a kincstári bonok rendezése ügyében.

A hetipiac. Élénk forgalom mellett folyt le a mai hetipiac. A husvéti ünnepek közeledtével már többé-kevésbé érezteti hatását az élelmiszerpiacon, mert egyes cikkek árai lassankint emelkedő tendenciát mutatnak. Az emelkedés még nem nagymérvű, de mindenestre jó volna valamilyen módon elejét venni annak, hogy az ünnepek előtt a vásárlóközönség a dupláját legyen kénytelen fizetni az árucikkekért. Az ünnepek még nem jogosítják fel a piact elárúsítót arra, hogy kétszer annyit fizetessen a közönséggel, mint máskor. Maí árak: burgonya 4-6 lej, vaj 80-100 lej, száraz bab 14-16 lej kilogrammon.

SIR A GYERMEKE? Miért nem használ **HÖFER-** gyermekhintő-
port és **HÖFER-** gyermek-
krémet? Lloyd 234. 69.

Megérkezett már az „ORIENT“

DIVATARUHÁZBA a legdivatosabb tavaszi kelme és férfi szövet újdonság: Covercotton és Berberik minőségben. Női divatszövetek és selymekben állandóan nagy raktár.

„ORIENT“ divataruház, Arad, Bulev. Regina Maria 18. (Salacz-ucca) sarok.

Kint, zöldség 6 lej csomója, tej 7 lej, tejjel 25 lej literenkint, tojás 120-130 darabja. Baromfi piac: csirke 120-160 lej, sovány liba 180-200 lej párja, hizott liba 350-400 lej darabja. Gabonapiac: buza egyáltalán nem volt, árpa 500-530 lej, tengeri 560-580 lej, zab 470-480 lej métermázsánként. Az állatvásáron nagyon csekély felhajtás volt élénk kereslet mellett. Az árakat ismét felhajtotta az, hogy rendkívül sok idegen vevő volt a piacon, úgy, hogy a helybeliek alig tudtak vásárolni. Árak: borjú 22-23 lej, marha 14-18 lej, sertés 35-39 lej kilogrammonkénti elősúlyban.

Valutapiac.

A lej Párisban 9.70.

Helyi valutaárak. (Március 28.) Francia frank 10.15, svájci frank 33.40, dollár 194, dinár 2.40, szokol 5.80, lira 8.45, angol font 830. — **Külföldiek:** Budapesti külföldi 420, belső 450, Bécs 368, Prága 5.77, Zürich 33.35, Milano 8.40, London 827, Páris 10.10, Newyork 193, Belgrád 2.95.

Zürichi nyitás. (Március 28.) Amsterdám 213.50, Newyork 577.50, London 2486.50, Páris 31.70, Milano 25.08.75, Prága 16.78.50, Budapest 0.008350, Belgrád 7.10, Bucuresti 3.02.50, Bécs 0.008150.

Zürichi zárlat. (Március 28.) Amsterdám 213.50, Newyork 577.50, London 2486.50, Páris 31.70, Milano 25.050, Prága 16.85, Budapest 0.008350, Belgrád 7.10, Bucuresti 3.02.50, Bécs 0.008150.

Bucuresti üzledezárlat. (Március 28.) **Külföldiek:** Páris 10.45, London 826, Newyork 192, Milano 8.30, Zürich 33.15, Bécs 0.0027, Prága 5.58, Budapest 0.0025. **Valuták:** Napoleon 725, Léva 1.29, török lira 0.98, angol font 805, francia frank 10, svájci frank 33, lira 8.10, drachma 330, dinár 230, dollár 189, lengyel marka 0.00020, osztrák korona 0.0027.75, magyar korona 0.0023, szokol 5.45.

Budapesti devizaközpont jegyzései. (Március 28.) Belgrád 955-990, Bucuresti 405-425, London 335 ezer 450-345450, angol font 336 ezer 050-346050, Milano 3385-3515, Newyork 77900-80500, Pá-

Dzsungel csodái

III. rész.

Dühöngő tigrisek közt.

AVA

BEMUTATÓJA

ma szombaton, vasárnap és hétfőn az

A POLLOBAN.

ris 4280-4440, Prága 2275-2350, Bécs 110-113.30, Napoleon 270 ezer. **A takarékkorona úriolyama 115.**

Budapesti értéktőzsde zárlat. (Március 28.) Magyar Hitel 779.000, Osztrák Hitel 260.000, Salgó 822 ezer, Rima 185.000, Ganz Danubius 4,950.000, Köszén 3,900.000, Szlavonia 128.000, Kereskedelmi Bank 1,725.000, Schlick 102.000, Csáky 24.500, Ofa 775.000, Hazai Takarékpénztár 5,430.000, Cukor 3 millió 925.000.

Aradi mozi hírek.

A fenevadak szereplése folytatódik a „Dzsungel csodáinak“ második részében, melynek címe „Dühöngő tigrisek között.“ Ralf és Betty az afrikai dzsungelben keresztül Indiába érnek, ahol egy maharadzsa udvarába kerülnek. A maharadzsa — hamisítatlan indiai ravasz-sággal — szenzációs trükköt eszel ki Ralf elpusztítására és ez a jelenet az a része a filmnek, amelynél a nézők ereiben megfagy a vér. A levegőben uszó repülőgépen borzalmas küzdelem fejlődik ki egy tigris és Ralf között, amely a férfi győzelmével végződik. A harmadik rész fokozottabb szenzációkkal szolgál és szombattól kezdve három napon keresztül vetíti az Apolló mozgószínház.

A felső tízezrek élete és az artista világ szembeállítását képezi a fő vonzóerejét a „Whitechapel királynője“ című filmnek, melyet szombaton vetít utoljára az Uránia. Az artisták élete minden szépségével és megrázó tragikumával együtt tárul fel a nézők előtt. Vasárnap Hanny Weisivel a főszerepben „A gyermekrontó“ című nagyhatású drámát mutatja be az Uránia, amely a hasonló című és Európában mindenütt szenzációt kiváltott regény után került filmre.

Mielőbbi belépésre keresünk

szakképzett, hosszabb gyakorlattal rendelkező

főmolnárt

8 waggonos magasföldes kereskedelmi és vámmalmunkba. — Csakis elsőrendű, teljesen önálló szakemberek nyújtsák be ajánlatukat, fizetési igyekeik megjelölésével a

Lovrini Hengergőzmalom R.-T. Lovrin, (Bánát) címére. 1881

Özvegyek és árva gyerekek



A szerkesztésért felelős: **KÓCSY JENŐ**

Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTTER.

Meghalt az anyánk. Meghalt a nagyanyám

özv. Sugár Béláné szül. Faludi Franciska.

Vasárnap, a hó 30-ikán délután 3 órakor temetjük az izraelita temető halottas házából.

Arad, 1924. március 28.

Özv. Dr. Traytler Andorné, Sugár Jolán, Dr. Sugár Jenő, Dr. Traytler Endre. 1908

Özv. Weiner Alajosné szül. Mannheim Teréz, úgy a maga, mint gyermekei nevében is fájdalommal tudatja, hogy felejtetetlen jó férje és édes apa

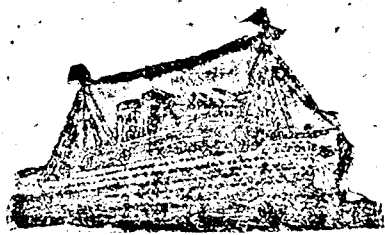
Weiner Alajos

nyug. mozdonyfelvigyázó f. hó 28-án hajnali 4 órakor életének 73-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. Földi maradványait folyó hó 30-án délután 4 órakor helyezzük örök nyugalomra a helybeli izr. temető halottasházából.

Pihenése legyen csöndes!

Arad, 1924. március 28-án. Weiner Gusztáv, Károly, Adél, Margit, Arthur, Frigyes, Alfréd, gyermekei. Weiner Gusztávné szül. Babits Vidus, Weiner Arthurné szül. Vogel Helén, Weiner Frigyesné szül. Merkler Aranka, Weiner Alfrédné szül. Pscherifer Sári, menyei. Mike Géza, veje. Mike Zoltika, Weiner Bándika, Olga, Magduska, Laci és Bándi, unokái.

Baltic America-Line Danzig-America



Értesítés. Igen t. utazóink tudomására hozzuk, hogy a Baltic-America-Line direkt szolgálatot létesített Danzig-Kanada között. Kérjük utasainkat, akik a fentírt uti miatt hozzánk fordultak és azokat, akik velünk akarnak Kanadába utazni, sürgősen közölni velünk szándékukat, hogy a szükséges utasbiztosítást a leggyorsabb elutazásra vonatkozólag megtehesse.

Tisztelettel:

Baltic-America-Line.

Képviselői: Maurice Goodvach, Bucuresti, Calea Grivitei No. 174.

Fiók képviselő: „Simplon“-iroda, Timisoara, IV. ker., Str. I. C. Brațianu Hotel Royal. 351



HAVRE—NEW-YORK

Gyorspostajáratok
KANADA—KUBA—MEXIKO—
NEW—ORLEANS—HAITI—
ANTILLAK—ÉSZAKAFRIKA
felé.

Felvilágosításokat nyújt:

SOC. „SARNIA“
Pasajini Comodora, BUCUREȘTI
és „RECLAMA“ Cluj.

„Rador“ No. 910. 457

Gelinek Lotte opera estéve április 3-án Aradon a Kultur-palotában.

Apró hirdetések.

Levelezés.

„ASZTALOS” jellegű levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 1890

Alkalmazás.

SZOBALÉANY jó bizonyítvánnyal urisáládnál azonnal felvétetik. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 700

MINDENES főzõs felvétetik Braun-malomban Micalaca-Nou (Urnkelakán.) 1855

ÜGYES szobaléányt, akinek jó bizonyítványai vannak, azonnalra keresek. Földes Arad, Strada Greceanu (Párenyiuca) 6-8. 15.026

GÉP- és gyorstráshban jártas tisztviselőnt alkalmazunk. Ajánlatokat „Szorgalmas” jellegre Kelet hírlapiroda Arad továbbít. 10.037

ÜGYES fűszerkereskedőszegéd azonnalra felvétetik Rosenbach Arad, Piata Catedralei (Tökly-tér). 1887

CSOMAGOLÓ leányok felvétetnek Gábor csokládé-gyárban Arad, Strada Cuza Vodá 1. 1889

FIATAL leány fogorvosai rendelőbe felvétetik assistenszónak. Dr. Spitelberger Arad, Strada Consistorului 16. 10.038

JÓL PÓZÓ mindenek szakácsnő kéttagn családnak elsőjére felvétetik. Arad, Bul. Regina Maria 12-20. 1888

FIZETŐLEÁNYOK. Önműködő munkás, nagy fizetéssel felvétetik Deutsch Anna Arad, Strada Alexandri (Salacz-uca) 1. 10.038

BODEGA részére ügyes kiszolgáló nő keresek. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1907

ELSŐRANQU elárúsító segéd felvétetik az „Orient” divatruházban Arad. — Ugyanott egy elárúsító kisasszony is alkalmazást nyer. 1906

Lakás.

ÜGYVEDI irodának alkalmas szobát keresek központban. Cimeket Kelet hírlapirodába Arad kérek. 10.038

Vétel és eladás.

SÜRGŐSEN eladó politicos ebédlökre-denc, mosdó márvánnyal, tükörrel, ebéd-ló-asztal, székek, Ingaóra, szekrény és más tárgyak. Arad, Bul. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 15-63. 1884

SZALON berendezések, csillárok, scheslon-terítők, plüsch asztalterítők, függönyök, toalett-tükör, szőnyegek, 6 személyes ezüst evőkészlet, 6 személyes étkező szervise, férfi ruha és felöltő, pokrócok, Modernmayer-asztal, goblein-képek, filé motívok, különböző kézimunkák, ágyak, stb. eladó. Arad, Strada Consistorului 12. (Baththyány-uca 23.) I. emelet jobb. 1000

ELADÓ egy hintó és egy elegáns könnyű, féderes kocsi. Mindkettő olajtengelyes és majdnem új. Közlebbit: Banca Viticola Arad, Bul. Regele Ferdinand 65-63. (Dengl-ház.) 1872

HOFFHER cséplőgarnitúra eladó. Str. Anton Pan 14. Gai (Gái.) 1883

ELSŐRENĐÜ bécsi gyártmányu egész rövid keresztűros zongora eladó. Megtekinthető Uranus-irodában Arad, főpostával szemben. 16.015

TIZENKÉT személyes rococo étkező szerviz, moca kávészlet olcsón eladók. Cim Wallinger hirdetőjében Arad. 15.027

EGY here cséplőgép eladó. Monitor amerikai gyártmány, kitűnő állapotban. Luknaup Péter Gattenbrunn 80. szám. 1830

HATSEMELYES luxus-automó eladó. Arad, Strada Virginia Hotáran (Erzsébet-uca) 11-13. 15.027

PERZSA és egyéb szőnyeget, butorokat, antik tárgyakat, ezüstüeműt, fehérneműt, kézimunkát, festményeket, dísz-tárgyakat bizományba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (Baththyány-uca 23.) I. em. jobb. 1000

HARMONIUMOT keres Központi-étterem Arad. 1868

EREDETI világos norvég csukamájolal Marke Aarsaether, görvélykóros, tüdőbajos, fejletlen sápadt angolkóros, gyenge gyermekeknek és felnőtteknek. Dr. Földes gyógyszerár Arad. 14133

Ingatlan.

VILLANYERŐNE berendezett tüzfutó-telep biztos vevőkörrel, elfoglalható nagy urilakással, nagy kerttel eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1892

ARAD, belvárosi magánház átvető négyosztós lakással, souterrénben 12 ezer lejt jövedelmező gyárüzemmel 450.000 lejért eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.015

KERTÉSZET, komplett berendezve, 3 üvegházzal, melegvízű ablakokkal, növényekkel, megfelelő területtel és saját vízvezetékkel, olcsón eladó, vagy bérbeadó. Arad, Calea Aurel Vlaicu 18-32. 1652

SZANTÓFÖLD Ghiorocan (Gyorkon) 3-5 holdas parcellákban, valamint ház lakással, előnyös árban eladó. Lloyd-Bank Arad. 1864

GAZDÁLKODÁSRA alkalmas belvárosi ház, elfoglalható ötszobás, fürdőszobás lakással, szép kerttel, olcsón eladó. Bövebbet Wallinger hirdetőjében Arad. 15.026

Tavaszi keztyűk és haringnyak **HELLAS** haringnya üzletben, ARAD, Lutheránus templom mellett. IV minden színben legolcsóbban:

Elegáns utcai cipők, fehér és színes vászon-cipők, szandálok olcsón kaphatók LANYI cipőüzletében Arad, Városi kávéházzal szemben.

Butorokat részletre kedvező fizetési feltételek mellett **Garai Károly** butor raktárából. ARADON, Calea Banatului (Asztalos Sándor-u.) 5/12 487 beszerezhető

Legjobb tengeri művelő eszköz a KISS-féle forgógerendellyel kormányozható fészekvetővel egyesített lókap. KISS-féle dob pergető (tengeri vető) bármely 10034 ekealigára 1 darab 400.- Lei Mezőgazdák Kereskedelmi Részvénytársaság, Arad.

Schiel Testvérek r.-t. Brassó
Temesvári főc: IV. Herrengasse 2.
Minta és elárúsító raktár mindenféle malomgépek, áttételek és alkatrészek, vízturbinák és motorok, a budapesti Ganz-Danubius gyár hengerezéskének vezérlőviszere és valamint pótalkatrészek.
Műszaki cikkek: szitacselyem, (száji) gyártmány szíjjak, elevátorgurtnak és hozzávaló tartány és oszvarokkal, faragó szerszámok, faszlijkorongok, textilgépek, gyapjúfűzők, gyapjútépők szövőszékek.
A Michelin-cég auto-pneumatikái (Cablé mixte). Ugy az autóközvetítőknek, mint a kereskedőknek és viszonteladónak legelőnyösebb áron, mert főnk a leghíresebb autogummi-cég képviselője. 349

PABRETTINE
Francia-Hajózási Társaság. — Direkt vonalak átezátták német. CONSTANTIA direkt NEWYORK. CONSTANTIA—CANADA. CONSTANTIA—BAFFA—MARSEILLE. CONSTANTIA—DEL-AMERIKA
Felvilágosításokért és jegyek iránt lehet érdeklődni: 77
„SARNIA” Pasajiri Comedia, BUKAREST és „Reclama”, Cij.

KÉRELEM! A Jászivú emberek felkértek, hogy a lerongyolódott Balázs Bertalan harminc éven át volt városi kézbesítő részére felesleges alsó és felső ruhákat juttassanak el Wallinger hirdetőjébe Arad. 700

CONVOCARE.

Aducem la cunostinta on membrilor că ADUNAREA GENERALA CONVOCATĂ pentru a 2 oare se va ține in 30. Martie a. c. în sala mică a Primăriei, la care sunt rugați Domnii membrii să participe necondiționat.

Prezidenția Clubului Sportiv Român Gloria-Cfr. Arad.

Arad, la 25. Martie 1924. 1828

Președinte. Secretar.

Dr. Szegő Kálmán szanatoriuma
felnőttek és gyermekek számára **Abbsziában.**
Ujramegnyitásmárcius végén
Erősítő-, edző-, hízaló-kurák.
Gyermekek 7 éven felül kíséret nélkül is felvétetnek

Hegyalján

levő régi jöhrnevt vendéglőmet **magánházzal**, szeszfordéval, pince-felszereléssel, berendezéssel visszavonulás miatt eladom. Bövebbet: Wallinger-irodában. Arad, (Földes-patikával szemben.) 15027

Karlsbad porcellán

10-50 Lejig, rossz villanyégők beosérése ujjakra 28 Lej ráfizetéssel, üveg-és porcellán ragasztása, külön ragasztó is kapható, köpkeretezés minden minőségben legolcsóbban. **Schwarzen** üveges, Arad, Piata Plevnei (Arpad-tér 1.) 1809

Gözeke

16 HP. Fowler 10 éves, 20 HP. Cemna 18 éves eladó.

Aszod Lejosnál,

TIMIȘOARA, Strada Gárl 4. 10087

Eladó szántómotorok

„Fordson” 25 HP. 2 vasu ekevel és egy 80 HP. német gyártmányu szántómotor 5 vasu ekevel kedvező fizetési feltételekkel. Használhatók eséplésre és oc vonatásra is. 00
Besenova-Vcche (Torontál) Telbiaz 337

„PHILIPS”
hollandiai izzólampagyár képviselője Erdély és Bánát részére 1881
Carol Gombos
Timișoara, IV., Str. Ioan Ghioa 15.

KÉKKŐ
(RÉZGALIC)
Garantált 98-99%
lei 25.— 10081
Viszonteladónak árendedmény!
SAMUIL GUTTMANN.
ARAD.